

# Hydrodynamiczne pistolety natryskowe Silver Plus, Silver Plus HP i Flex Plus<sup>TM</sup> 3A9210P

PL

**Urządzenie do nakładania farb i powłok budowlanych. Wyłącznie do zastosowań profesjonalnych.**

W celu uzyskania informacji na temat modelu, w tym maksymalnego ciśnienia roboczego, patrz strona 3.



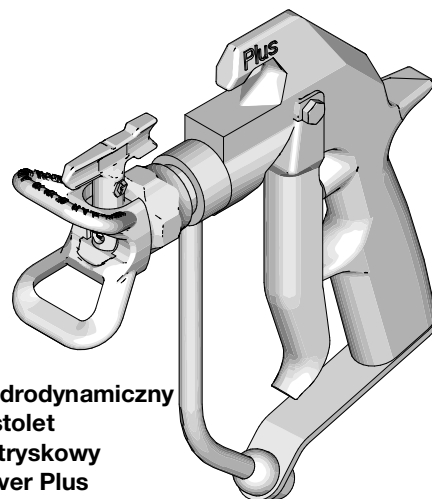
### Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.

Przed rozpoczęciem użytkowania sprzętu należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami zawartymi w niniejszym dokumencie, a w także w instrukcji obsługi stosowanego urządzenia przeznaczonego do natryskiwania. Zalecenia dotyczące zaworu nadmiarowego ciśnienia, zalewania i natryskiwania znajdują się w instrukcji urządzenia do malowania natryskowego. Należy zachować wszystkie instrukcje.

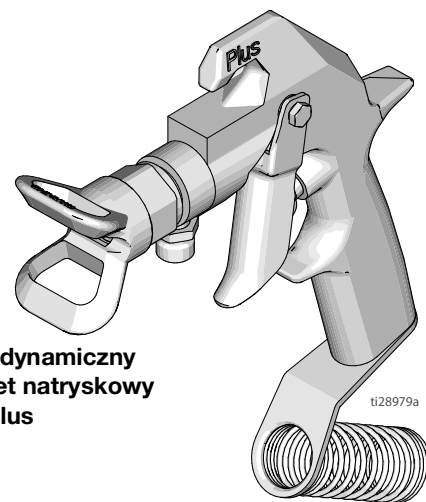


### Ważne informacje dla użytkownika

Przeczytaj kartę ostrzeżeń medycznych dołączoną do pistoletu. Zawiera ona przeznaczone dla lekarza informacje dotyczące leczenia urazów wtryskowych. Należy zawsze mieć ją przy sobie podczas użytkowania urządzenia.



Hydrodynamiczny  
pistolet  
natryskowy  
Silver Plus



Hydrodynamiczny  
pistolet natryskowy  
Flex Plus

t128979a

UK  
CA

CE

Ex

II 2 G Ex h IIA T6 Gb

# Spis treści

<b>Modele</b> .....	<b>3</b>	<b>Naprawa</b> .....	<b>12</b>
<b>Ostrzeżenia</b> .....	<b>4</b>	Wymiana iglicy.....	12
<b>Identyfikacja komponentów</b> .....	<b>6</b>	Wymiana dyszy i osłony.....	14
<b>Uziemienie</b> .....	<b>7</b>	<b>Części</b> .....	<b>15</b>
<b>Procedura usuwania ciśnienia</b> .....	<b>8</b>	Pistolety natryskowe Flex Plus –	
<b>Konfiguracja</b> .....	<b>9</b>	5000 psi (345 barów, 35 MPa).....	15
Instalacja dyszy i osłony.....	9	Hydrodynamiczne pistolety natryskowe Silver	
Podłączanie pistoletu do urządzenia		Plus – 5000 psi (345 barów, 35 MPa).....	15
natryskowego.....	9	Lista części.....	16
<b>Instrukcje dotyczące natryskiwania</b> .....	<b>10</b>	Hydrodynamiczne pistolety natryskowe Silver	
Osiowanie natryskiwania.....	10	Plus – 7250 psi (500 barów, 50 MPa).....	17
Regulacja natryskiwania.....	10	Lista części.....	17
Usuwanie niedrożności.....	11	<b>Dane techniczne</b> .....	<b>18</b>
		<b>California Proposition 65</b> .....	<b>18</b>
		<b>Uwagi</b> .....	<b>19</b>
		<b>Standardowa gwarancja firmy Graco</b> .....	<b>20</b>

# Modele

Typ, numer modelu, seria	Maksymalne ciśnienie robocze	Spust pistoletu	Ośłona dyszy	Dysza
<b>Silver Plus</b> <b>234237, A</b>	5000 psi* (345 barów, 34,5 MPa)	Spust obsługiwany czterema palcami	Ośłona dyszy HandTite	SwitchTip 517 RAC V™
<b>Silver Plus,</b> <b>235460, C</b>	5000 psi (345 barów, 34,5 MPa)	Spust 2-palcowy	Standardowa (niezwrotna) osłona dyszy zapobiegająca kapaniu	Bez dyszy natryskowej Do zamówienia oddzielnie
<b>Silver Plus,</b> <b>235461, B</b>	5000 psi (345 barów, 34,5 MPa)	Spust obsługiwany czterema palcami	Standardowa (niezwrotna) osłona dyszy zapobiegająca kapaniu	Bez dyszy natryskowej Do zamówienia oddzielnie. Możliwość stosowania wyłącznie dyszy do precyzyjnych wykończeń
<b>Silver Plus,</b> <b>235462, C</b>	5000 psi (345 barów, 34,5 MPa)	Spust 2-palcowy	Standardowa (niezwrotna) osłona dyszy zapobiegająca kapaniu	Bez dyszy natryskowej Do zamówienia oddzielnie, dysze do precyzyjnych wykończeń
<b>Silver Plus,</b> <b>235464, C</b>	5000 psi (345 barów, 34,5 MPa)	Spust 2-palcowy	Ośłona dyszy o wysokiej wytrzymałości Heavy Duty RAC	XHD617 SwitchTip
<b>Silver Plus,</b> <b>238591, A</b>	5000 psi (345 barów, 34,5 MPa)	Spust obsługiwany czterema palcami	Ośłona dyszy o wysokiej wytrzymałości Heavy Duty RAC	XHD619 SwitchTip
<b>Silver Plus,</b> <b>243283, A</b>	5000 psi* (345 barów, 34,5 MPa)	Spust 2-palcowy	Ośłona dyszy HandTite	SwitchTip 517 RAC V
<b>Silver Plus,</b> <b>246240, A</b>	5000 psi* (345 barów, 34,5 MPa)	Spust 2-palcowy	Ośłona dyszy HandTite	517 RAC X SwitchTip
<b>Flex Basic,</b> <b>235457, C</b>	5000 psi (345 barów, 34,5 MPa)	Spust 2-palcowy	Bez osłony końcówki Do zamówienia oddzielnie	Bez dyszy natryskowej Do zamówienia oddzielnie
<b>Flex Plus,</b> <b>235458, C</b>	5000 psi (345 barów, 34,5 MPa)	Spust 2-palcowy	Standardowa (niezwrotna) osłona dyszy zapobiegająca kapaniu	Bez dyszy natryskowej Do zamówienia oddzielnie
<b>Flex Plus,</b> <b>246468, A</b>	5000 psi* (345 barów, 34,5 MPa)	Spust 2-palcowy	Ośłona dyszy HandTite	517 RAC X SwitchTip
<b>Silver Plus,</b> <b>257093, A</b>	5000 psi (345 barów, 34,5 MPa)	Spust 2-palcowy	Ośłona dyszy o wysokiej wytrzymałości Heavy Duty RAC	XHD665 SwitchTip
<b>Silver Plus,</b> <b>273329, A</b>	5000 psi (345 barów, 34,5 MPa)	Spust 2-palcowy	Ośłona dyszy o wysokiej wytrzymałości Heavy Duty RAC	XHD519 SwitchTip
<b>Silver Plus,</b> <b>273346, A</b>	5000 psi (345 barów, 34,5 MPa)	Spust obsługiwany czterema palcami	Ośłona dyszy o wysokiej wytrzymałości Heavy Duty RAC	XHD519 SwitchTip
<b>Silver Plus HP,</b> <b>273334, A</b>	7250 psi (50 MPa, 500 barów)	Spust 2-palcowy	Ośłona dyszy o wysokiej wytrzymałości Heavy Duty RAC	XHD519 SwitchTip
<b>Silver Plus HP,</b> <b>273335, A</b>	7250 psi (50 MPa, 500 barów)	Spust obsługiwany czterema palcami	Ośłona dyszy o wysokiej wytrzymałości Heavy Duty RAC	XHD519 SwitchTip
<b>Silver Plus,</b> <b>21A014, A</b>	5000 psi* (345 barów, 34,5 MPa)	Spust 2-palcowy	Ośłona dyszy HandTite	LP517 RAC X SwitchTip
<b>Silver Plus,</b> <b>24A139, A</b>	5000 psi* (345 barów, 34,5 MPa)	Spust 2-palcowy	Ośłona dyszy HandTite	517 RAC X SwitchTip
<b>Silver Plus,</b> <b>24A140, A</b>	5000 psi* (345 barów, 34,5 MPa)	Spust 2-palcowy	Ośłona dyszy HandTite	517 RAC X SwitchTip

\*Maksymalne ciśnienie robocze dołączonego zespołu dyszy i osłony dyszy RAC: 4050 psi (280 barów, 28, MPa)

# Ostrzeżenia

Poniższe ostrzeżenia dotyczą instalacji, użytkowania, uziemiania, konserwacji i napraw niniejszego urządzenia. Symbol wykrzyknika oznacza ostrzeżenie ogólne, natomiast symbol niebezpieczeństwa oznacza występowanie określonego zagrożenia związanego z wykonywaniem danej czynności. Gdy te symbole pojawiają się w treści instrukcji lub na etykietach ostrzeżenia, należy odnieść się do niniejszych ostrzeżeń. W stosownych miejscach w treści niniejszej instrukcji obsługi mogą pojawiać się symbole niebezpieczeństwa oraz ostrzeżenia związane z określonym produktem, których nie opisano w niniejszej części.



## OSTRZEŻENIE



### RYZIKO WTRYSKU PODSKÓRNEGO

Ciecz wypływająca pod wysokim ciśnieniem z pistoletu, nieszczelnych węży lub pękniętych elementów spowoduje przebicie skóry. Takie uszkodzenie może wyglądać jak zwykłe skaleczenie, ale jest poważnym urazem, który może skutkować koniecznością amputacji. **Konieczna jest natychmiastowa pomoc chirurgiczna.**



- Nie rozpoczynać natryskiwania bez zainstalowania osłony dyszy oraz osłony spustu.
- W przerwach między natryskiwaniem należy zawsze uaktywnić blokadę spustu.
- Nie kierować pistoletu w stronę innej osoby lub jakiegokolwiek części ciała.
- Nie przykładać ręki do dyszy natryskowej.
- Nie zatrzymywać ani nie zmieniać kierunku wycieku za pomocą ręki, ciała, rękawicy ani szmaty.
- Po zakończeniu natryskiwania/dozowania i przed czyszczeniem, kontrolą lub serwisowaniem sprzętu należy postępować zgodnie z **procedurą usuwania ciśnienia**.
- Dokręcić wszystkie połączenia doprowadzania cieczy przed włączeniem urządzenia.
- Codziennie sprawdzać węże i złącza. Natychmiast naprawiać lub wymieniać zużyte lub uszkodzone części.









### RYZIKO POŻARU I WYBUCHU

Łatwopalne opary pochodzące z rozpuszczalników oraz farb, **znajdujące się w obszarze pracy** mogą ulec zapłonowi lub eksplodować. Farba lub rozpuszczalnik przepływający przez sprzęt mogą być przyczyną pojawienia się iskier elektrostatycznych. Zasady zapobiegania wybuchowi, pożarowi lub eksplozji:

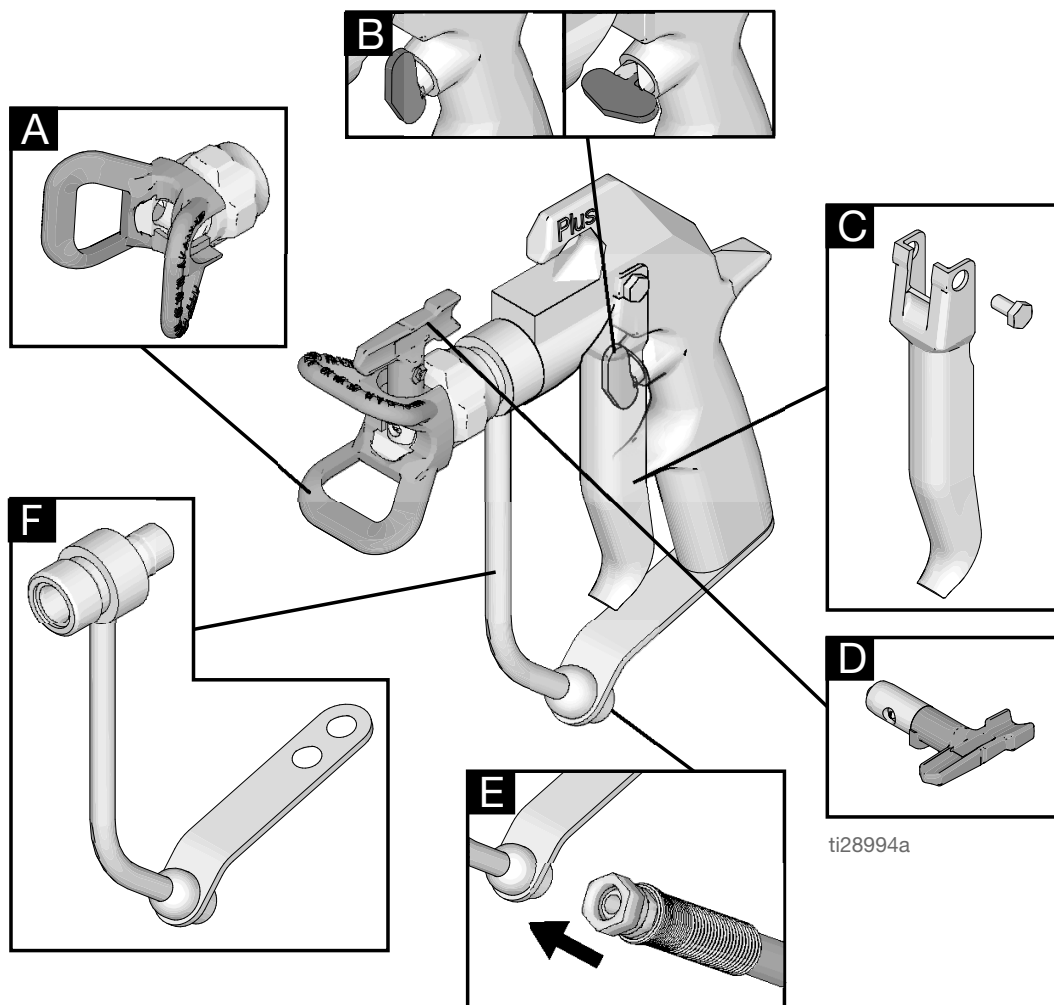


- Ze sprzętu należy korzystać wyłącznie w odpowiednio wentylowanych miejscach.
- Usunąć wszystkie potencjalne źródła zapłonu, takie jak płomyki kontrolne, papierosy, przenośne lampy elektryczne oraz płachty malarskie z tworzywa sztucznego (potencjalne zagrożenie iskrami elektrostatycznymi).
- Uziemić wszystkie urządzenia w obszarze pracy Patrz **Instrukcje dotyczące uziemienia**.
- Nigdy nie spryskiwać ani nie przepłukiwać rozpuszczalnikiem przy wysokim ciśnieniu.
- W miejscu pracy nie powinny znajdować się niepotrzebne przedmioty, w tym rozpuszczalniki, szmaty i benzyna.
- Nie przyłączać ani nie odłączać przewodów zasilania oraz nie włączać ani nie wyłączać zasilania i oświetlenia w razie pojawienia się łatwopalnych oparów.
- Używać wyłącznie uziemionych węży/przewodów.
- Podczas prób na mokro z pistoletem mocno przycisnąć pistolet do uziemionego kubła. Nie stosować okładzin kubła, jeżeli nie mają właściwości antystatycznych lub przewodzących.
- **Natychmiast przerwać pracę**, jeżeli pojawi się iskrzenie elektrostatyczne lub wrażenie porażenia prądem. Nie korzystaj z urządzeń do czasu określenia i rozwiązania problemu.
- W obszarze roboczym powinna znajdować się sprawna gaśnica.

# OSTRZEŻENIE

 	<p><b>RYZIKO WYNIKAJĄCE Z NIEPRAWIDŁOWEGO UŻYCIA SPRZĘTU</b></p> <p>Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie obsługiwać urządzenia w stanie zmęczenia albo pod wpływem substancji odurzających lub alkoholu.</li> <li>• Nie przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego lub wartości znamionowej temperatury odnoszących się do części systemu o najniższych wartościach znamionowych. Patrz <b>Parametry techniczne</b> zawarte we wszystkich instrukcjach obsługi urządzenia.</li> <li>• Używać płynów i rozpuszczalników zgodnych z częściami zwilżanymi urządzenia. Patrz <b>Parametry techniczne</b> zawarte we wszystkich instrukcjach obsługi urządzenia. Zapoznać się z ostrzeżeniami producenta cieczy i rozpuszczalników. W celu uzyskania pełnych informacji na temat materiału należy uzyskać kartę charakterystyki bezpieczeństwa (SDS) od dystrybutora lub sprzedawcy.</li> <li>• Należy wyłączyć wszystkie urządzenia i postępować zgodnie z <b>procedurą redukcji ciśnienia</b>, gdy urządzenie nie jest używane.</li> <li>• Sprzęt należy kontrolować codziennie. Naprawić lub natychmiast wymienić uszkodzone części wyłącznie na oryginalne części zamienne producenta.</li> <li>• Nie zmieniać ani nie modyfikować sprzętu. Przeróbki lub modyfikacje mogą doprowadzić do unieważnienia zatwierdzeń urzędowych oraz stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa.</li> <li>• Upewnić się, że urządzenie ma odpowiednie parametry znamionowe i jest zatwierdzone do użytku w środowisku, w którym jest użytkowane.</li> <li>• Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy skontaktować się z dystrybutorem.</li> <li>• Węże i kable należy prowadzić z dala od miejsc o dużym natężeniu ruchu, ostrych krawędzi, ruchomych części, i gorących powierzchni.</li> <li>• Nie zaginać ani nadmiernie wyginać węży oraz nie ciągnąć urządzenia za wąż.</li> <li>• Nie dopuszczać dzieci ani zwierząt do obszaru pracy.</li> <li>• Należy przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów BHP.</li> </ul>
	<p><b>RYZIKO ODRZUTU</b></p> <p>Pistolet może cofnąć się podczas natryskiwania. W przypadku nieodpowiedniej i niepewnej postawy ciała można upaść i doznać poważnych obrażeń.</p>
	<p><b>RYZIKO ZWIĄZANE Z CZĘŚCIAMI ALUMINIOWYMI POD CIŚNIENIEM</b></p> <p>Używanie w urządzeniach ciśnieniowych płynów, które nie są przeznaczone do kontaktu z aluminium, może spowodować silną reakcję chemiczną i doprowadzić do rozerwania urządzenia. Niezastosowanie się do niniejszego ostrzeżenia może prowadzić do zgonu, powstania poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie stosować 1,1,1-trichloroetanu, chlorku metylenu, innych fluorowcowanych rozpuszczalników węglowodorowych ani płynów zawierających takie rozpuszczalniki.</li> <li>• Nie stosować wybielacza chlorowego.</li> <li>• Wiele innych cieczy może zawierać substancje chemiczne, które mogą wchodzić w reakcję z aluminium. Informacje na temat zgodności uzyskać można u dostawcy materiałów.</li> </ul>
	<p><b>RYZIKO ZWIĄZANE Z ODDZIAŁYWANIEM TOKSYCZNYCH CIECZY LUB OPARÓW</b></p> <p>W przypadku przedostania się do oczu lub na powierzchnię skóry, wprowadzenia do dróg oddechowych lub połknięcia toksyczne ciecze lub opary mogą spowodować poważne obrażenia ciała lub zgon.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Szczegółowe informacje na temat konkretnych zagrożeń związanych ze stosowanymi cieczami znajdują się w karcie charakterystyki substancji (SDS).</li> <li>• Niebezpieczne ciecze należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach, a ich utylizacja musi być zgodna z obowiązującymi wytycznymi.</li> </ul>
	<p><b>ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ</b></p> <p>Podczas przebywania w obszarze pracy należy nosić odpowiedni sprzęt ochronny, który pomoże zapobiec poważnym obrażeniom ciała, w tym urazom oczu, utracie słuchu, wdychaniu toksycznych oparów oraz oparzeniom. Środki ochrony indywidualnej obejmują m.in.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• środki ochrony oczu i słuchu.</li> <li>• respiratory, odzież ochronną i rękawice zgodne z zaleceniami producenta cieczy oraz rozpuszczalnika.</li> </ul>

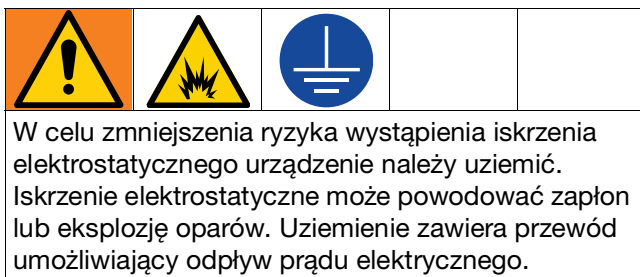
# Identyfikacja komponentów



ti28994a

Poz.	Opis
A	Ośłona dyszy
B	Blokada spustu
C	Spust pistoletu
D	Dysza
E	Wlot ciecży
F	Ośłona spustu / rurka ciecży

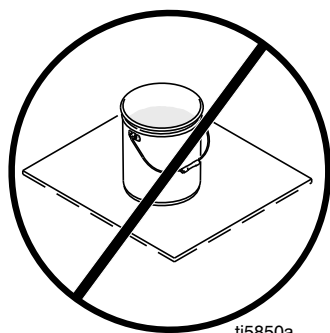
# Uziemienie



**Pistolet natryskowy:** uziemić poprzez podłączenie pistoletu do odpowiednio uziemionego węża do cieczy i pompy.

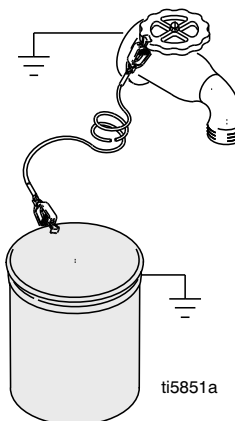
**Zbiornik zasilania cieczą:** postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.

**Kubły z rozpuszczalnikami do przepłukiwania:** postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Należy używać wyłącznie metalowych kubłów wykonanych z materiału przewodzącego umieszczonych na uziemionej powierzchni. Nie należy umieszczać kubłów na powierzchniach nieprzewodzących, takich jak na przykład papier lub tektura, które przerywają ciągłość uziemienia.

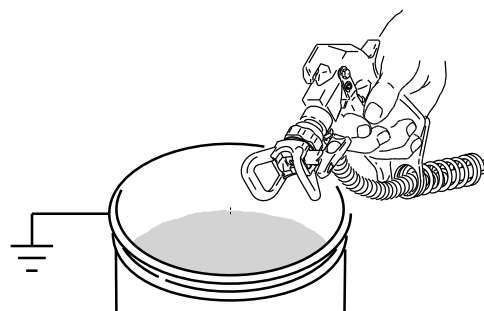


**Wąż doprowadzający ciecz:** stosować wyłącznie węże zapewniające przewodność elektryczną o maksymalnej łącznej długości 500 ft (150 m), w celu zagwarantowania ciągłości uziemienia. Sprawdzić rezystancję elektryczną węży. Jeśli całkowita rezystancja do uziemienia przekracza 29 megaomów, wąż należy natychmiast wymienić.

**Uziemić metalowe kubły:** podłączyć przewód uziemiający kubła, jeden z końców zaciskając na kubła, a drugi na uziemieniu, np. na wodociągu.



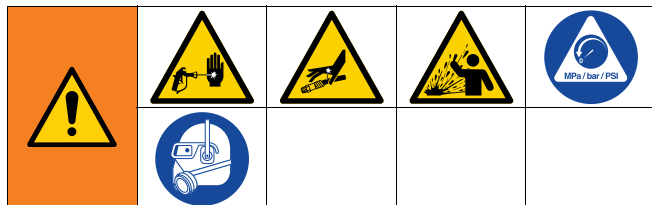
**Utrzymanie ciągłości uziemienia:** Przepłukując lub usuwając nadmiar ciśnienia należy mocno przycisnąć pistolet do boku uziemionego metalowego kubła, a następnie nacisnąć spust pistoletu.



# Procedura usuwania ciśnienia



Za każdym razem, kiedy pojawi się ten symbol, należy postępować zgodnie z procedurą usuwania ciśnienia.



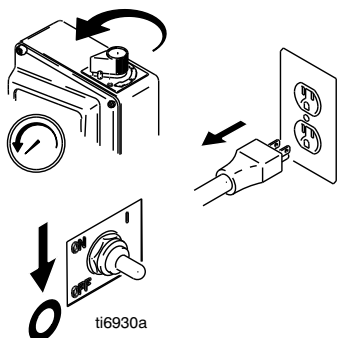
Omawiane urządzenie będzie nieustannie znajdowało się pod ciśnieniem aż do chwili ręcznej dekompresji. Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała spowodowanych działaniem cieczy pod ciśnieniem, takich jak wtrysk podskórny czy rozpylenie cieczy, zawsze po zakończeniu natryskiwania oraz przed przystąpieniem do czyszczenia, kontroli lub serwisowania urządzenia należy wykonać procedurę usuwania ciśnienia.

1. Włączyć blokadę spustu. Po zatrzymaniu urządzenia natryskowego zawsze należy włączyć blokadę spustu, co pozwoli zapobiec przypadkowemu uruchomieniu pistoletu.



ti6932a

2. Ustawić ciśnienie na najniższą wartość. Wyłączyć urządzenie natryskujące i odłączyć od urządzenia przewód zasilający lub źródło zasilania powietrzem.



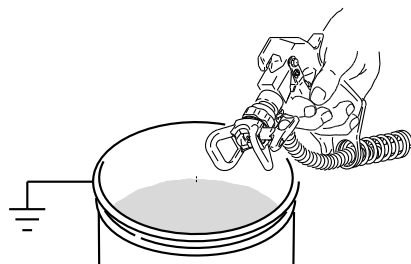
ti6930a

3. Zwolnić blokadę spustu.



ti6933a

4. Mocno przycisnąć metalową część pistoletu do uziemionego metalowego kubła. Nacisnąć spust pistoletu, aby zredukować ciśnienie.



5. Włączyć blokadę spustu.



ti6932a

6. W razie podejrzenia niedrożności dyszy natryskowej lub węża bądź w przypadku niepełnego usunięcia ciśnienia:

- a. **BARDZO POWOLI** poluzować osłonę dyszy lub złączkę końcówki węża, aby stopniowo uwalniać ciśnienie.
- b. Całkowicie odkręcić nakrętkę lub złączkę.
- c. Usunąć przyczynę niedrożności z pistoletu lub z dyszy natryskowej. Patrz **Usuwanie niedrożności**, na stronie 11.



# Konfiguracja

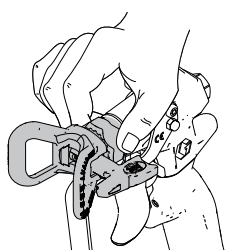


Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała spowodowanych wtryskiem podskórnym, podczas demontażu lub montażu dyszy natryskowej i osłony dyszy, zabronione jest umieszczanie przed nimi ręk.

**NIE**



**TAK**

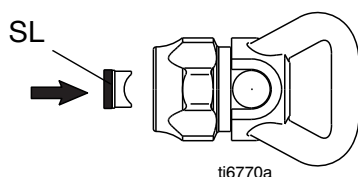


## Instalacja dyszy i osłony

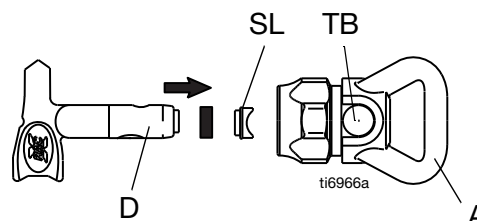
1. Włączyć blokadę spustu.



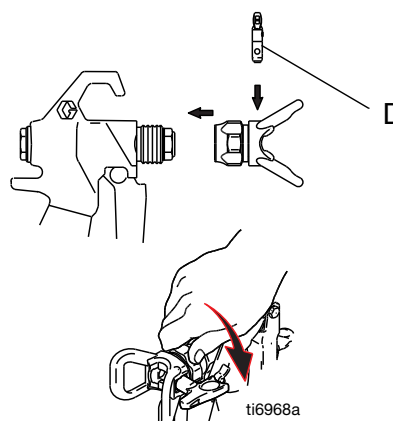
2. Postępować zgodnie z **Procedura usuwania ciśnienia**, strona 8.
3. W przypadku wymiany zużytej dyszy SwitchTip zawsze należy pamiętać również o wymianie OneSeal™ (SL).



4. Wykorzystać koniec dyszy SwitchTip (D) do wciśnięcia OneSeal (SL) w osłonę dyszy (A) w taki sposób, aby krzywizna była dopasowana do otworu dyszy (TB).



5. Umieścić dyszę SwitchTip (D) w otworze dyszy. Mocno przykręcić zestaw do pistoletu i zakończyć dokręcając ręcznie.



## Podłączanie pistoletu do urządzenia natryskowego

Upewnić się, że urządzenie natryskujące jest wyłączone i odłączone od źródła zasilania lub odłączyć od urządzenia źródło zasilania powietrzem. Instrukcje dotyczące zalewania urządzenia i natryskiwania znajdują w podręczniku obsługi urządzenia do malowania natryskowego.

1. Zamocować wąż zasilający na wylocie cieczy urządzenia natryskującego.
2. Instrukcje dotyczące zalewania urządzenia natryskującego znajdują w instrukcji obsługi urządzenia do natryskiwania.

# Instrukcje dotyczące natryskiwania

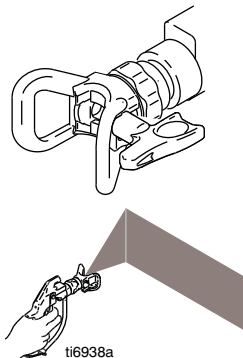


Aby uniknąć doznania poważnych obrażeń ciała spowodowanych wtryskiem podskórnym, zabronione jest umieszczanie rąk przed dyszą natryskową.

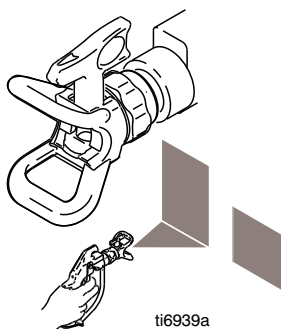
## Osiowanie natryskiwania

1. Postępować zgodnie z **Procedura usuwania ciśnienia** na 8.

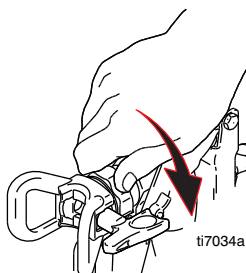
**UWAGA:** W celu uzyskania strumienia poziomego wyosiować osłonę dyszy w płaszczyźnie poziomej.



W celu uzyskania strumienia pionowego wyosiować osłonę dyszy w płaszczyźnie pionowej.



2. Przed rozpoczęciem natryskiwania, upewnić się, że osłona została prawidłowo dokręcona. W razie potrzeby dokręcić.

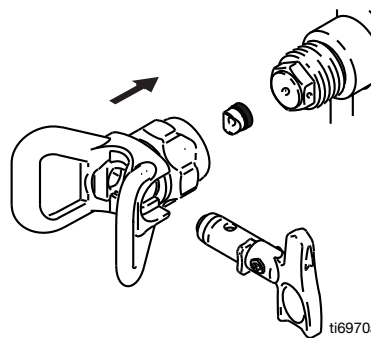


## Regulacja natryskiwania

1. Włączyć blokadę spustu.



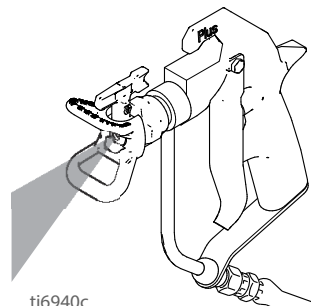
2. Zainstalować dyszę i osłonę, o ile nie zostały jeszcze zainstalowane. Patrz **Konfiguracja**, strona 9.



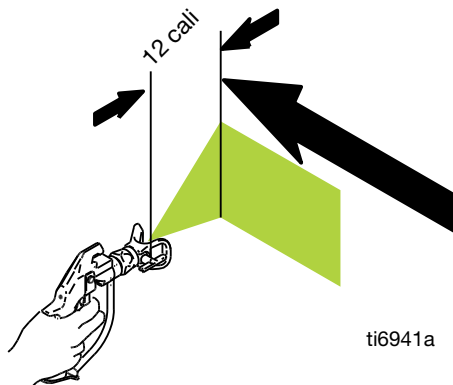
3. Zwolnić blokadę spustu.



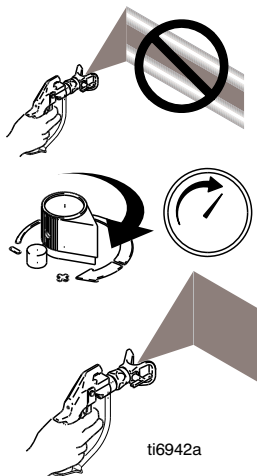
4. Nacisnąć spust pistoletu.



5. Trzymać pistolet prostopadle w odległości ok. 12 in (30 cm) od natrykiwanej powierzchni. Najpierw przesunąć pistolet, a następnie nacisnąć spust pistoletu rozpoczynając natrykiwanie.



6. Powoli zwiększać ciśnienie pompowania aż do momentu uzyskania jednolitego i równomiernego pokrycia.

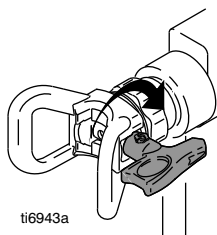


## Usuwanie niedrożności

1. Włączyć blokadę spustu.



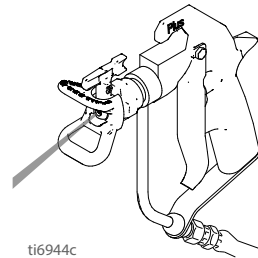
2. Obrócić dyszę o 180 stopni.



3. Zwolnić blokadę spustu.



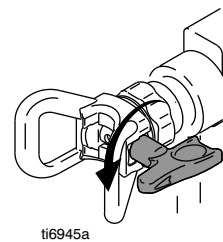
4. W celu usunięcia niedrożności nacisnąć spust pistoletu kierując wylot dyszy do wnętrza kubła.



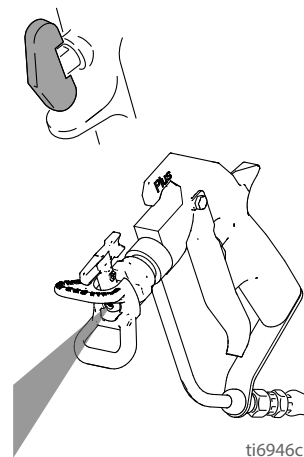
5. Włączyć blokadę spustu.



6. Obrócić dyszę o 180 stopni.



7. Zwolnić blokadę spustu. Naciskać spust pistoletu skierowanego do wnętrza kubła, aby upewnić się co do usunięcia niedrożności.



# Naprawa



Aby uniknąć doznania poważnych obrażeń spowodowanych kontaktem z cieczą znajdującą się pod ciśnieniem, przed przystąpieniem do wykonywania takich czynności jak czyszczenie, kontrolowanie czy serwisowanie sprzętu, należy wykonać **procedurę usuwania ciśnienia**.

## Wymiana iglicy

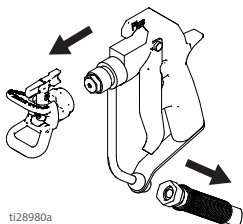
1. Postępować zgodnie z **Procedura usuwania ciśnienia** na 8.

2. Włączyć blokadę spustu.



ti6932a

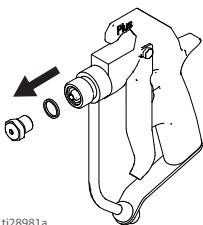
3. Zdemontować dyszę i osłonę, a następnie odłączyć pistolet od węży cieczy.



ti28980a

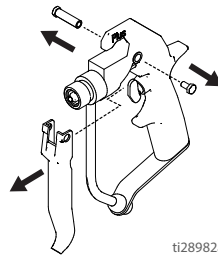
4. Przepłukać pistolet odpowiednim płynem. Zachęcamy do zapoznania się z instrukcją obsługi swojego urządzenia natryskującego w celu uzyskania informacji dotyczących procedury przepłukiwania.

5. Wykręcić i wymontować dyfuzor/gniazdo.



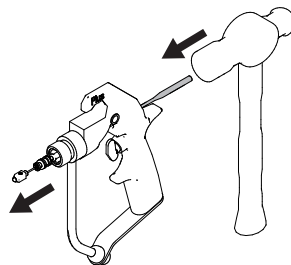
ti28981a

6. Wykręcić sworzeń obrotowy ze śruby i zdemontować spust.

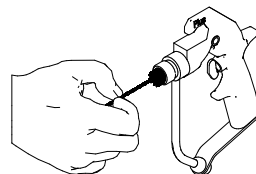


ti28982a

7. W celu wybitcia iglicy umieścić punktak w tylnej części pistoletu.



8. Oczyszczyć wewnętrzne kanały pistoletu.

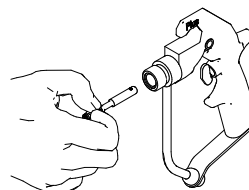


9. Nasmarować pierścienie uszczelniające o-ring nowej iglicy używając do tego celu smaru niezawierającego silikonu.

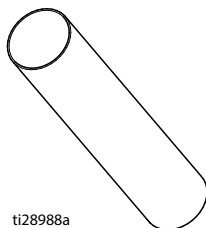


ti6952a

10. Umieścić w pistolecie nową iglicę.

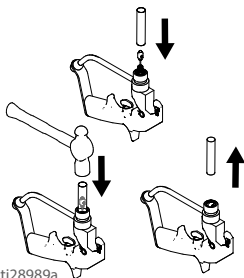


**UWAGA:** Wraz z zestawem iglicy dostarczane jest specjalne narzędzie do umieszczania iglicy. Narzędzie to pomaga uniknąć uszkodzenia iglicy.



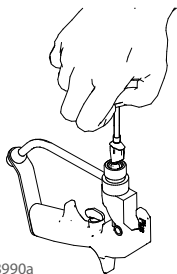
ti28988a

11. Umieścić dostarczone z iglicą narzędzie do umieszczania iglicy na jednym z jej końców. Uderzać w koniec narzędzia używając do tego celu młotka nieiskrzącego do momentu, w którym iglica zostanie prawidłowo umieszczona na swoim miejscu.



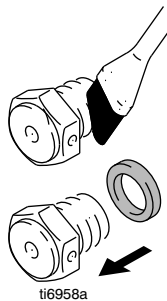
ti28989a

12. Nasmarować końcówkę nowej iglicy.



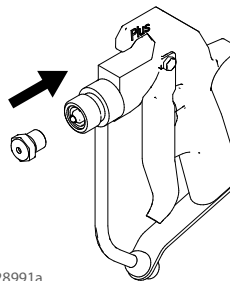
ti28990a

13. Nasmarować gwinty dyfuzora/gniazda. Na gnieździe/dyfuzorze umieścić uszczelkę.



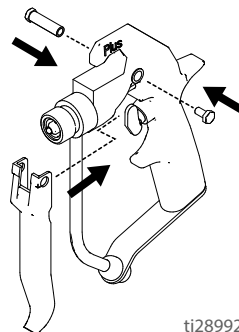
ti6958a

14. Przykręcić dyfuzor/gniazdo do dyszy pistoletu. Dokręcić momentem 20–25 ft-lb (27–34 N•m). Modele o ciśnieniu roboczym wynoszącym 7250 psi (500 barów, 50 MPa) należy dokręcać momentem nieprzekraczającym 30–35 ft-lb (41–48 N•m).



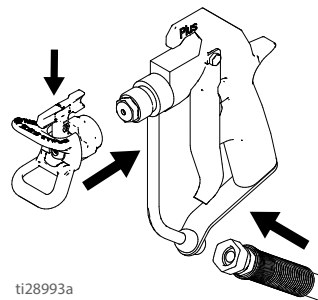
ti28991a

15. Wsunąć spust na swoje miejsce, po czym zamocować go używając do tego celu sworznia obrotowego i dokręcając.



ti28992a

16. Zdemontować dyszę i osłonę, a następnie podłączyć pistolet do węża ciecicy.

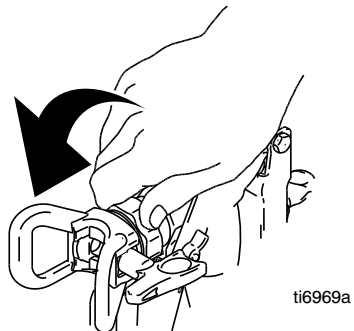


ti28993a

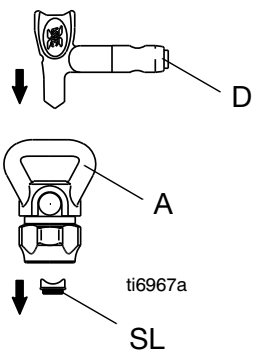
## Wymiana dyszy i osłony

### Demontaż

1. Postępować zgodnie z **Procedura usuwania ciśnienia** na 8.
2. Wykręcić osłonę dyszy (A).

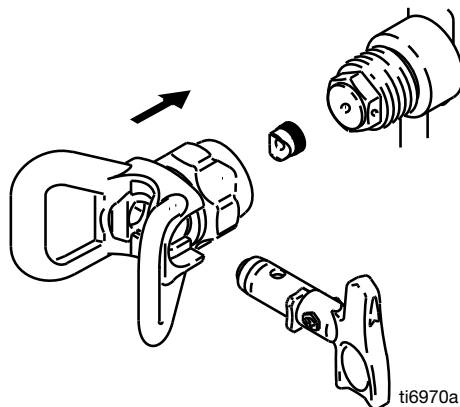


3. Wykorzystać SwitchTip (D) w celu wymontowania OneSeal (SL) z osłony dyszy (A).



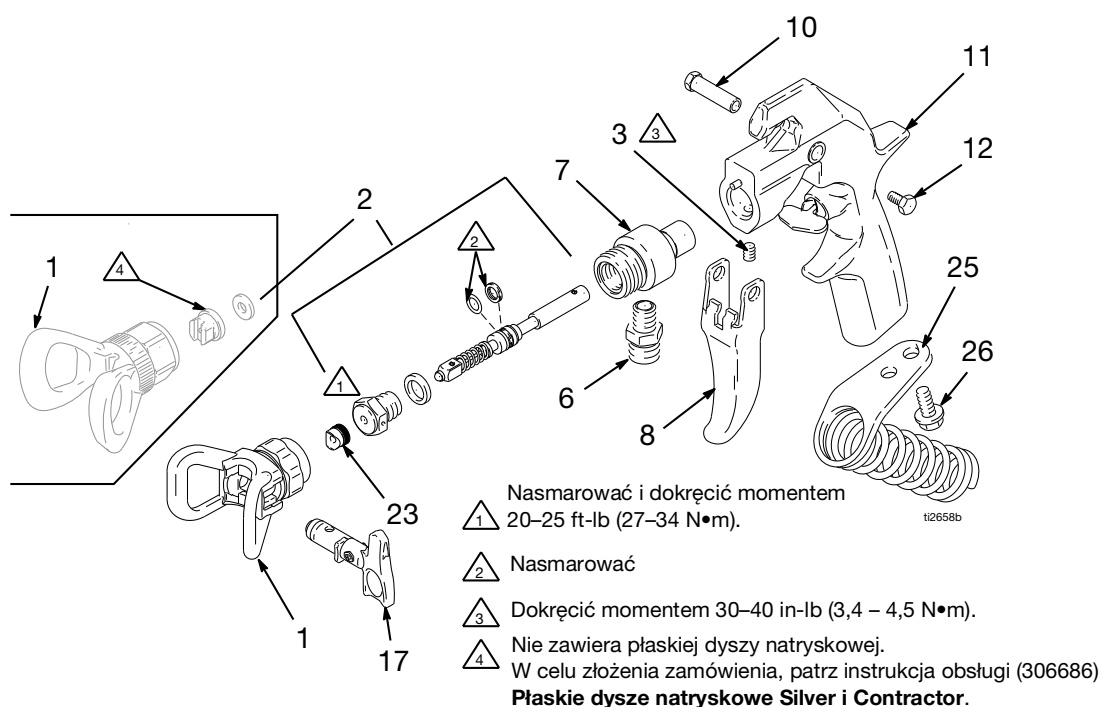
### Montaż

Instalacja dyszy i osłony. Patrz **Konfiguracja**, strona 9.

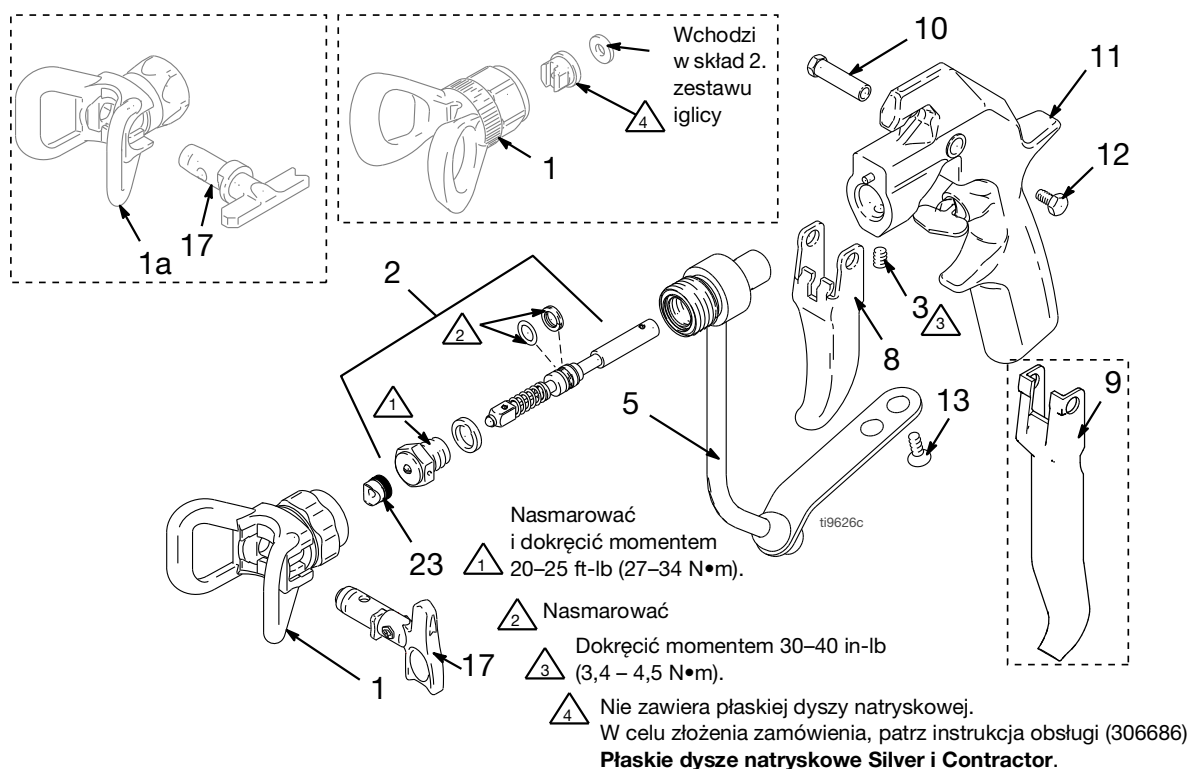


# Części

## Pistolety natryskowe Flex Plus – 5000 psi (345 barów, 35 MPa)



## Hydrodynamiczne pistolety natryskowe Silver Plus – 5000 psi (345 barów, 35 MPa)

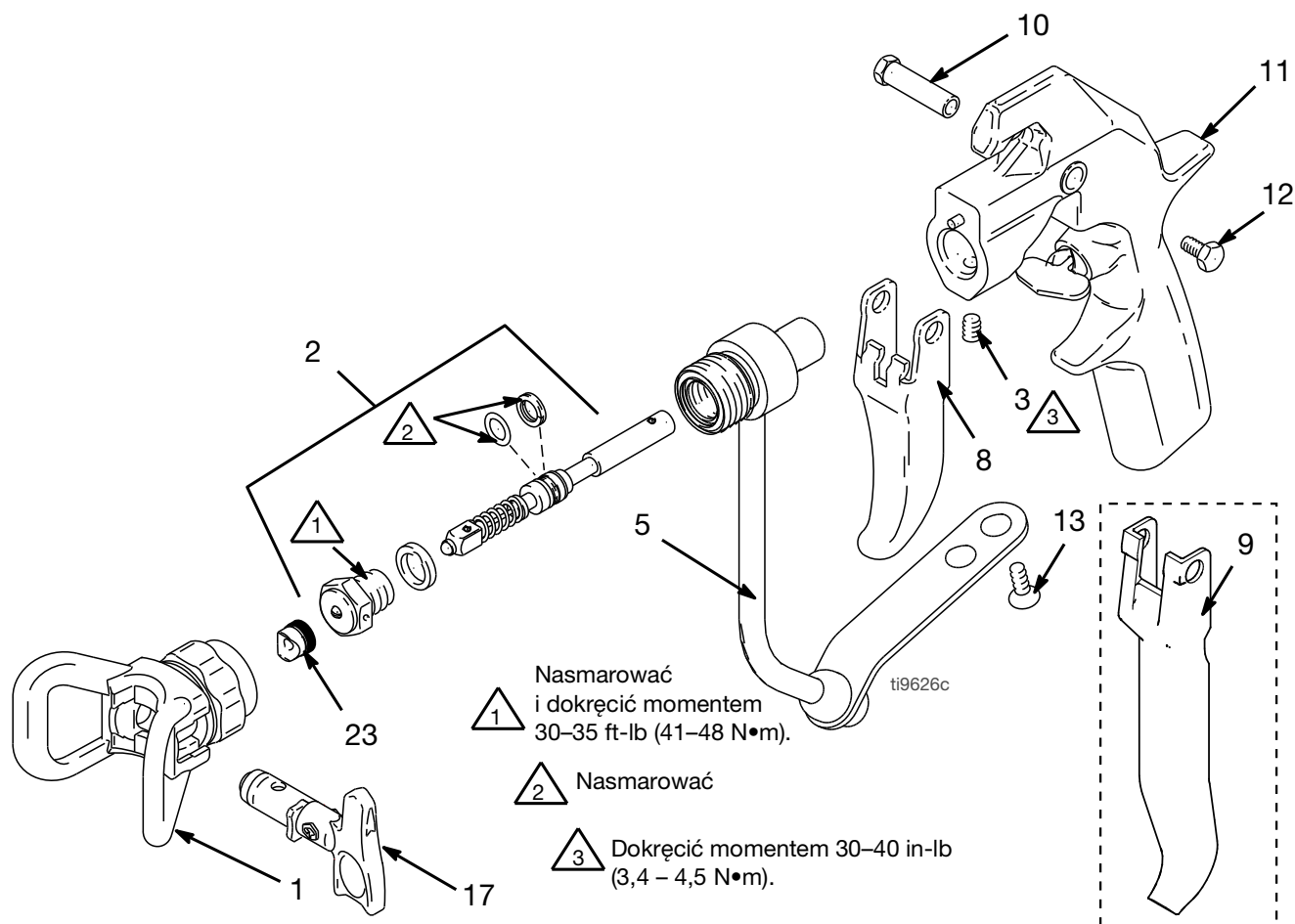


## Lista części

Poz.	Część	Opis	Liczba	Poz.	Część	Opis	Liczba
1	220247	OSŁONA DYSZY, do wykończeń precyzyjnych Fine Finish, <i>tylko dla modelu 235462</i>	1	17	LTX517	Dysza RAC X SwitchTip, rozmiar 517, <i>modele 246240 i 246468</i>	1
	220251	OSŁONA DYSZY, standardowa, <i>modele 235458, 235460 i 235461</i>	1		XHD519	Dysza do zastosowań wymagających HEAVY DUTY SwitchTip, rozmiar 519, <i>modele 273329 i 273346</i>	
	246215	OSŁONA DYSZY HANDTITE, RAC X <i>modele 246240, 246468 i 21A014</i>	1		XHD617	Dysza HEAVY DUTY SwitchTip, rozmiar 617, <i>tylko model 235464</i>	1
	243161	OSŁONA DYSZY HANDTITE, RAC V <i>modele 243283 i 234237</i>			XHD619	Dysza do zastosowań wymagających HEAVY DUTY SwitchTip, rozmiar 619, <i>tylko model modele 238591</i>	1
1a	XHD001	Zespół dyszy do zastosowań wymagających HEAVY DUTY RAC, <i>modele 235464, 238591 i 257093, 273329, 273346</i>	1		XHD665	DYSZA DO ZASTOSOWAŃ WYMAGAJĄCYCH HEAVY DUTY SWITCH TIP, rozmiar 665, <i>tylko model 257093</i>	1
2	235474	ZESTAW IGLICY, <i>wszystkie modele z wyjątkiem 235462</i>	1		286517	Dysza RAC V Switch Tip, rozmiar 517, <i>modele 243283 i 234237</i>	1
	235475	ZESTAW IGLICY, <i>tylko model 235462</i>	1		FFT210	Dysza do wykończeń precyzyjnych RAC X Fine Finish, <i>tylko model 249941</i>	1
3	102207	ŚRUBA USTALAJĄCA, 1/4-20	1		LP517	Dysza RAC X SwitchTip, rozmiar 517, <i>modele 21A014</i>	1
5	235483	OBUDOWA CIECZY	1	23	246453	OneSeal, RAC X, (zestaw 5 szt.), <i>modele 246240 i 246468</i>	1
6	191872	KRÓCIEC REDUKCYJNY, <i>tylko modele 235458 i 246468</i>	1		243281	OneSeal, RAC X, (zestaw 5 szt.), <i>modele 243283 i 234237</i>	1
7	187972	OBUDOWA CIECZY, <i>tylko modele 235458 i 246467</i>	1	25	218139	UCHWYT WĘŻA, <i>tylko modele 235458 i 246468</i>	1
8*	187985	SPUST, obsługiwany dwoma palcami	1	26	107257	ŚRUBA Z ŁBEM WALCOWYM Z GNIAZDEM, 1/4-20 x 1/2, <i>tylko modele 235458 i 246468</i>	1
9*	188127	SPUST, obsługiwany czterema palcami	1				
10	187965	SWORZEŃ OBROTOWY	1				
11	235471	UCHWYT PISTOLETU	1				
12	203953	ŚRUBA, podkładka z łbem sześciokątnym, 10-24	1				
13	107091	ŚRUBA 1/4-20	2	*W celu uzyskania informacji dotyczących poszczególnych modeli patrz strona 3.			
15	222385	KARTA OSTRZEŻENIA <i>niewidoczna</i>	1				



## Hydrodynamiczne pistolety natryskowe Silver Plus – 7250 psi (500 barów, 50 MPa)



### Lista części

Poz.	Część	Opis	Liczba	Poz.	Część	Opis	Liczba
1	XHD001	Zespół dyszy do zastosowań wymagających HEAVY DUTY RAC	1	11	20B226	UCHWYT PISTOLETU	1
2	20B225	ZESTAW IGLICY	1	12	203953	ŚRUBA, podkładka z łbem sześciokątnym, 10-24	1
3	102207	ŚRUBA USTALAJĄCA, 1/4-20	1	13	107257	ŚRUBA 1/4-20	2
5	20B227	OBUDOWA CIECZY	1	15	222385	KARTA OSTRZEŻEŃ <i>niewidoczna</i>	1
8*	19D983	SPUST, obsługiwany dwoma palcami	1	17	XHD519	RAC X SwitchTip, rozmiar 519	1
9*	19D985	SPUST, obsługiwany czterema palcami	1	23	XHD010	OneSeal, RAC XHD, (5 szt.)	1
10	187965	SWORZEŃ OBROTOWY	1				


\*W celu uzyskania informacji dotyczących poszczególnych modeli patrz strona 3.

## Dane techniczne

Hydrodynamiczne pistolety natryskowe Silver Plus, Silver Plus HP i Flex Plus		
	Jednostki imperialne	Metryczne
Maksymalne ciśnienie robocze	<i>W celu uzyskania informacji na temat modeli patrz strona 3.</i>	
Części pracujące na mokro	Stal nierdzewna, polietylen, poliuretan, nylon, PTFE	
Masa	18 oz	510 g
Dolot	1/4 npsm(m)	
Maksymalna temperatura materiału	120 °F	50 °C
Hałas (dBA)		
*Moc akustyczna	87 dB(A)	
*Ciśnienie akustyczne	78 dB(A)	
<i>*Pomiar dokonany podczas natryskiwania farby na bazie wody o ciężarze właściwym wynoszącym 1,36 z zastosowaniem dyszy 517 przy ciśnieniu wynoszącym 3000 psi (207 barów, 20,7 MPa), zgodnie z normą ISO-3744</i>		
Uwagi		
Wszystkie znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe stanowią własność ich odpowiednich właścicieli.		

## California Proposition 65

### MIESZKAŃCY KALIFORNII

 **OSTRZEŻENIE:** Powoduje raka oraz ma szkodliwy wpływ na rozrodczość – [www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov).



# Standardowa gwarancja firmy Graco

Firma Graco gwarantuje, że wszystkie urządzenia wymienione w tym dokumencie, a wyprodukowane przez firmę Graco i opatrzone jej nazwą, w dniu ich sprzedaży pierwotnemu nabywcy były wolne od wad materiałowych i wykonawczych. O ile firma Graco nie wystawiła specjalnej, przedłużonej lub skróconej gwarancji, produkt jest objęty dwunastomiesięczną gwarancją na naprawę lub wymianę wszystkich uszkodzonych części urządzenia, które firma Graco uzna za wadliwe. Gwarancja zachowuje ważność wyłącznie w przypadku urządzeń montowanych, obsługiwanych i utrzymywanych zgodnie z zaleceniami pisemnymi firmy Graco.

Ani gwarancja, ani odpowiedzialność firmy Graco nie obejmuje przypadków ogólnego zużycia urządzenia oraz wszelkich uszkodzeń, zniszczeń lub zużycia urządzenia powstałych w wyniku niewłaściwego montażu lub wykorzystania niezgodnego z przeznaczeniem, wytarcia elementów, korozji, niewłaściwej lub niefachowej konserwacji, zaniedbań, wypadku przy pracy, niedozwolonych manipulacji lub wymiany części na inne, nieoryginalne. Firma Graco nie ponosi także odpowiedzialności za niewłaściwe działanie urządzenia, jego zniszczenie lub zużycie spowodowane niekompatybilnością urządzenia firmy Graco z konstrukcjami, akcesoriami, sprzętem lub materiałami innych producentów, w tym niewłaściwą konstrukcją, instalacją, działaniem lub konserwacją tychże.

Warunkiem gwarancji jest zwrot na własny koszt reklamowanego wyposażenia do autoryzowanego dystrybutora firmy Graco w celu weryfikacji reklamowanej wady. Jeśli reklamowana wada zostanie zatwierdzona, firma Graco naprawi lub wymieni bezpłatnie wszystkie wadliwe części. Urządzenie zostanie odesłane do pierwotnego nabywcy opłaconym transportem. Jeśli kontrola wyposażenia nie ujawni wady materiałowej lub wykonawczej, za naprawę naliczone zostaną uzasadnione opłaty, które mogą obejmować koszty części, robocizny i transportu.

**NINIEJSZA GWARANCJA JEST GWARANCJĄ WYŁĄCZNĄ, A JEJ WARUNKI ZNOSZĄ POSTANOWIENIA WSZELKICH INNYCH GWARANCJI, ZWYKŁYCH LUB DOROZUMIANYCH, Z UWZGLĘDNIENIEM, MIĘDZY INNYMI, GWARANCJI HANDLOWEJ ORAZ GWARANCJI PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.**

Wszystkie zobowiązania firmy Graco i prawa gwarancyjne nabywcy podano powyżej. Nabywca potwierdza, że nie ma prawa do żadnych innych form zadośćuczynienia (między innymi odszkodowania za utracone przypadkowo lub wynikowo zyski, zarobki, obrażenia u osób lub uszkodzenia mienia, lub inne zawinione lub niezawinione straty). Wszelkie czynności związane z dochodzeniem praw w związku z naruszeniem gwarancji należy zgłaszać w ciągu dwóch (2) lat od daty sprzedaży.

**FIRMA GRACO NIE UDZIELA ŻADNEJ GWARANCJI WYRAŻNEJ LUB DOROZUMIANEJ W ODNIESIENIU DO GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ ORAZ PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU W PRZYPADKU AKCESORIÓW, SPRZĘTU, MATERIAŁÓW I ELEMENTÓW INNYCH PRODUCENTÓW SPRZEDAWANYCH PRZEZ FIRMĘ GRACO.** Powyższe elementy innych producentów sprzedawane przez firmę Graco (takie jak silniki elektryczne, przełączniki, wąż itp.) objęte są gwarancją ich producentów, jeśli jest udzielana. Firma Graco zapewni nabywcy pomoc w dochodzeniu roszczeń w ramach tych gwarancji.

Firma Graco w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody pośrednie, przypadkowe, specjalne lub wynikowe wynikające z dostawy wyposażenia firmy Graco bądź dostarczenia, wykonania lub użycia jakichkolwiek produktów lub innych sprzedanych towarów na skutek naruszenia umowy, gwarancji, zaniedbania ze strony firmy Graco lub innego powodu.

## Informacja o firmie Graco

Najnowsze informacje na temat produktów firmy Graco znajdują się na stronie

[www.graco.com](http://www.graco.com).

Informacje dotyczące patentów są dostępne na stronie [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**W CELU ZŁOŻENIA ZAMÓWIENIA** należy skontaktować się z dystrybutorem firmy Graco lub zadzwonić na numer 1-800-690-2894, aby znaleźć najbliższego dystrybutora.

*Wszystkie dane przedstawione w niniejszym dokumencie, w formie pisemnej i graficznej, odzwierciedlają informacje aktualne w momencie publikacji.*

*Firma Graco zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w dowolnej chwili bez powiadomienia.*

Tłumaczenie instrukcji oryginalnych. This manual contains Polish. MM 31 1254

**Siedziba główna firmy Graco:** Minneapolis

**Biura zagraniczne:** Belgia, Chiny, Japonia, Korea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**  
Prawa autorskie 2005, Graco Inc. Wszystkie zakłady produkcyjne firmy Graco uzyskały certyfikat ISO 9001.

[www.graco.com](http://www.graco.com)  
Wersja P, Marzec 2024